

**Cour  
Pénale  
Internationale**



**International  
Criminal  
Court**

Original : français

N° : ICC-01/05-01/13

Date : 04 novembre 2016

**LA CHAMBRE DE PREMIERE INSTANCE VII**

Composée comme suit : M. le Juge Bertram Schmitt, Juge Président  
M. le Juge Marc Perrin de Brichambaut  
M. le Juge Raul Pangalangan

**SITUATION EN RÉPUBLIQUE CENTRAFRICAINE**

**AFFAIRE**

***LE PROCUREUR c. JEAN-PIERRE BEMBA GOMBO, AIMÉ KILOLO MUSAMBA,  
JEAN-JACQUES MANGENDA KABONGO, FIDÈLE BABALA WANDU ET  
NARCISSE ARIDO***

**Public**

**Avec**

**Annexes A et B confidentielles**

**Communication de la Liste des Témoins de la Défense de Monsieur Aimé Kilolo  
Musamba pour la Fixation de la Peine.**

**Origine : La Défense de M. Aimé Kilolo Musamba**

**Document à notifier conformément à la norme 31 du Règlement de la Cour aux destinataires suivants :**

**Le Bureau du Procureur**

Mme Fatou Bensouda  
M. James Stewart  
M. Kweku Vanderpuye

**Le conseil de la Défense de M. Aimé**

**Kilolo Musamba**  
Me Paul Djunga  
M. Steven Powles

**Le conseil de la Défense de M. Jean-  
Pierre Bemba Gombo**

Mme Melinda Taylor

**Le conseil de la Défense de M. Jean-  
Jacques Mangenda Kabongo**

M. Christopher Gosnell

**Le conseil de la Défense de M. Fidèle  
Babala Wandu**

Me Jean-Pierre Kilenda Kakengi Basila

**Le conseil de la Défense de M.  
Narcisse Arido**

M. Charles Achaleke Taku  
Mme Beth Lyons

**Les représentants légaux des victimes**

**Les représentants légaux des  
demandeurs**

**Les victimes non représentées**

**Les demandeurs non représentés  
(participation/réparation)**

**Le Bureau du conseil public pour les  
victimes**

**Le Bureau du conseil public pour la  
Défense**

**Les représentants des États**

**Amicus Curiae**

**GREFFE**

**Le Greffier**

M. Herman von Hebel

**La Section d'appui aux Conseils**

**L'Unité d'aide aux victimes et aux témoins**

**La Section de la détention**

## I. BREF RAPPEL DE LA PROCEDURE

1. Le 19 Octobre 2016, la Chambre de première instance VII (ci-après la « Chambre ») a rendu son Jugement en application de l'article 74 du Statut portant condamnation de maître Aimé Kilolo<sup>1</sup>. Le même jour, la Chambre a prononcé le maintien en liberté provisoire de M. Kilolo<sup>2</sup>.
2. Le 20 Octobre 2016, la Chambre a rendu une ordonnance portant calendrier pour la fixation de la peine<sup>3</sup>. L'ordonnance invitait notamment les parties à soumettre au plus tard le 4 novembre 2016 la liste des témoins qu'elles appelleront pour les besoins de la fixation de la peine ainsi que les résumés anticipés de leurs témoignages<sup>4</sup>.

## II. CONFIDENTIALITE

3. Conformément à la norme 23(2) bis du Règlement de la Cour les annexes A et B aux présentes soumissions sont confidentielles car elles contiennent des informations qui ne doivent pas être connues du public.

## III. COMMUNICATION DE LA LISTE DES TEMOINS

4. Par la présente, la Défense M. Kilolo informe la Chambre ainsi que les parties qu'elle entend appeler 7 témoins. Les informations relatives aux modalités de comparution des témoins telles que le code, l'identité des témoins et la durée

---

<sup>1</sup> ICC-01/05-01/13-1989-Conf.

<sup>2</sup> ICC-01/05-01/13-T-51-ENG ET 19 octobre 2016, p. 27, l. 1 - p. 29, l.5.

<sup>3</sup> ICC-01/05-01/13-1990.

<sup>4</sup> *Idem.*

anticipée de l'interrogatoire en chef figurent dans l'annexe A. L'annexe B contient, quant à elle, les résumés de leurs témoignages anticipés.

RESPECTUEUSEMENT SOUMIS.

**Maître Paul Djunga Mudimbi**  
**Conseil principal de M. Aimé Kilolo Musamba**



Fait à la Haye, le 04 novembre 2016.